

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2019

aruandeaasta lõpp: 31.12.2019

ärinimi: Aligner OÜ

registrikood: 14507205

tänavatalu nimi, Viru väljak 2
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10111

telefon: +372 5136033

e-posti aadress: sandra@aligner.io

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Laenukohustised	7
Lisa 3 Müügitulu	7
Lisa 4 Tööjõukulud	8
Lisa 5 Seotud osapooled	8
Aruande allkirjad	9

Tegevusaruanne

Osaühing arendab Aligner nimelist tarkvara mitmekeelse sisu kiiremaks ja mugavamaks tõlkimiseks, haldamiseks ja publitseerimiseks, kombineerides masintõlke mootori ning inimesressurssiga. 2019/20 hooajal jõudis Aligneri tiim Ajujahi finaali, saavutas kõrge hinnangu nii tehnoloogia kui ärilisele potentsiaalile ning kaasas kapitali tootearenduseks ning äriteenuste juurutamiseks.

2020 aastal on planeeritud tootearendus vastavalt seatud eesmärkidele ning tarkvara aktiivne müük rahvusvahelistel turgudel.

The company is building SaaS called Aligner to enable faster and more convenient translations of multilingual content, content management and publishing, leveraging best available machine translation engines and human power. In 2019/20, the company reached finals at the largest startup competition Brainhunt, raised capital and gained a high degree of appreciation for both technology and business potential.

In 2020, the team plans to step on the gas for active sales and global expansion and continue product development.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2019	31.12.2018
Varad		
Käibevarad		
Raha	30 840	31 740
Nõuded ja ettemaksed	843	0
Nõuded ostjate vastu	2	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	0
Ettemaksed	840	0
Kokku käibevarad	31 683	31 740
Kokku varad	31 683	31 740
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Laenukohustised	87 000	50 000
Võlad ja ettemaksed	2 215	18 536
Võlad tarnijatele	181	0
Võlad töövõtjatele	0	500
Maksuvõlad	0	13 384
Muud võlad	2 034	4 652
Kokku lühiajalised kohustised	89 215	68 536
Kokku kohustised	89 215	68 536
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-39 296	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-20 736	-39 296
Kokku omakapital	-57 532	-36 796
Kokku kohustised ja omakapital	31 683	31 740

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2019	13.06.2018 - 31.12.2018	Lisa nr
Müügitulu	1 347	1 500	3
Muud äritulud	40	0	
Mitmesugused tegevuskulud	-21 312	-6 243	
Tööjõukulud	-669	-34 540	4
Muud ärikulud	-2	0	
Ärikasum (kahjum)	-20 596	-39 283	
Intressitulud	4	0	
Intressikulud	0	-13	
Muud finantstulud ja -kulud	-144	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-20 736	-39 296	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-20 736	-39 296	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aligner OÜ 2019. aasta raamatupidamise aastaaruande eesmärk on anda aruande kasutajale, kellel on aruandest arusaamiseks piisavad finantsalased teadmised, Aligner OÜ finantsseisundi ja -tulemuse kohta asjakohast ning tõepäraselt esitatud informatsiooni, mida aruande kasutaja saaks oma majandusotsuste tegemisel kasutada. Tegemist on lühendatud raamatupidamise aastaaruandega ja see on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga. Eesti finantsaruandluse standard on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev avalikkusele suunatud finantsaruandluse nõuete kogum, mille põhinõuded kehtestatakse raamatupidamise seadusega ning mida täpsustavad rahandusministri määrusega kehtestatud Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel lähtuti eeldusest, et Aligner OÜ on jätkuvalt tegutsev ning tal ei ole tegevuse lõpetamise kavatsust ega vajadust.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurode.

Finantsvarad

Finantsvara on vara, mis on:

- (a) raha;
- (b) lepinguline õigus saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (nt nõuded ostjate vastu);
- (c) lepinguline õigus vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kasulikel tingimustel (nt positiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid);
- (d) teise ettevõtte omakapitaliinstrument (nt investering teise ettevõtte aktsiatesse).

Finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid tehingukulutusi.

Finantsvarad eemaldatakse bilansist siis, kui Aligner OÜ kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raamatupidamise aastaaruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va arvelduskrediit) ning lühiajalisi (üldjuhul kuni 3 kuud) kõrge likviidsusega investeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk (näiteks lühiajalised deposiidid).

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Finantskohustised

Finantskohustus on lepinguline kohustus:

- (a) tasuda teisele osapoolle raha või muid finantsvarasid (nt kohustus tarnijate ees); või
- (b) vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kahjulikel tingimustel (nt negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid).

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud kohustuse eest makstava tasu õiglane väärtus.

Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki kohustuse soetamisega otseselt kaasnevaid tehingukulutusi.

Finantskohustusi kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Tulud

Tulu teenuste osutamisest kajastatakse teenuse osutamisel.

Kasumiaruanne

Kasumiaruande koostamisel on kasutatud I skeemi. Nii kasumiaruandes kui lisades, milles on avalikustatud selgitused kasumiaruande kirjete kohta, on tulud kajastatud positiivsete ja kulud negatiivsete (st miinusmärgiga) summadena.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2019	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Juriidiline isikud	87 000	87 000			turutingimustel	eur	2020
Lühiajalised laenud kokku	87 000	87 000					
Laenukohustised kokku	87 000	87 000					
	31.12.2018	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Juriidiline isik	50 000	50 000			turutingimustel	eur	2019
Lühiajalised laenud kokku	50 000	50 000					
Laenukohustised kokku	50 000	50 000					

Lisa 3 Müügitulu

(eurodes)

	2019	13.06.2018 - 31.12.2018
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	1 347	1 000
Läti	0	500
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 347	1 500
Kokku müügitulu	1 347	1 500
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Programmeerimine	1 347	1 500
Kokku müügitulu	1 347	1 500

Lisa 4 Tööjõukulud

(eurodes)

	2019	13.06.2018 - 31.12.2018
Palgakulu	500	25 814
Sotsiaalmaksud	169	8 725
Kokku tööjõukulud	669	34 539
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	1	1

Lisa 5 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2019	31.12.2018
	Kohustised	Kohustised
Emaettevõtja	87 000	50 000

Laenud

2019	Saadud laenud	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Emaettevõtja				
Juriidiline isikud	87 000	turutingimustel	eur	2020

13.06.2018 - 31.12.2018	Saadud laenud	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Emaettevõtja				
Juriidiline isikud	50 000	turutingimustel	eur	2019

Juhatus koosneb 2 liikmesest.

Juhatuse 2019 aasta jooksul erisoodustusi ei osutatud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 16.06.2020

Aligner OÜ (registrikood: 14507205) 01.01.2019 - 31.12.2019 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
SANDRA ROOSNA	Juhatuse liige	28.08.2020

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2019
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-39 296
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-20 736
Kokku	-60 032

Kahjum kaetakse tuleviku kasumi arvelt

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2019
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-39 296
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-20 736
Kokku	-60 032

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Programmeerimine	62011	1347	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5136033
E-posti aadress	sandra@aligner.io